



ཅུ། འོད་མིའི་སྒྲིག་འཇུག་གི་ཆེས་མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་གི་སྒྲོར་སྒྲོད་ཁྲིམས་ཞིབ་པའི་
ལས་བྱེད་གསར་འདེམས་ཀྱི་བོད་ཡིག་དི་ཤོག

(༢༠༢༧།༦།༡༡)

གནས་ཡིན། སྡེ་ལག་གསལ། ལུས་ལྷན། རྒྱ་ཚོང་། ༣ ཨང་ཐོབ། ༤༠

༡༧། ལུས་ལྷན་གྱི་ཨང་ཐོབ་ ༡༠

གསལ་གསལ་ལུས་ལྷན་གྱི་དྲི་བ་ཁབ་ལས་གང་རུང་ལྷ་ལ་ལན་སྤོང། (༢x༤=༡༠)

- ༡། སྒྲོར་ཆུ་ལྷ་སྤར་བསྐྱེད་སྤོང་བསྐྱེད་སྤོང་གི་ཆེས་མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་གི་སྒྲོར་སྒྲོད་ཀྱི་ཡོད་དམ།
- ༢། དེ་ལྷོ་མ་གཏོགས་ཡིག་གི་ཡོད་དམ། ཆོག་མེད་དེ་སོགས་ཞིབ་ཏུ་འབད། ཚེས་པའི་དོན་གང་ཡིན་ནམ།
- ༣། ལ་དོན་གྱི་སྤང་དེ་ཉིད་དང་ཆོ་སྤོང་ལ་འཇུག་པའི་དཔེ་བཞུགས་བཞུགས་པའི་སྤོང་གཉིས་རེ་སྤོང།
- ༤། སྤོང་འབྲེལ་ལས་ཆོག་ཡིན་ན་དེས་སོ་བདག་གཞན་གང་རུང་ཡིན་པས་མ་ཐུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་སྤོང།
- ༥། བདག་གཞན་གྱི་དྲེ་བ་སྤོང་དགོས་དོན་གང་ཡིན་ནམ།
- ༦། རྒྱ་ལྷན་གྱི་ཡོད་པའི་མ་ཞིབ་གི་ལྷན་གྱི་དྲེ་བ་སྤོང།

༡༨། རྒྱ་ལྷན་གྱི་ཨང་ཐོབ་ ༡༠

དྲི་བ། (༤ x ༡.༤ = ༤)

- ༡། འོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱད་ཆོན་སོ་བཞི་གང་དག་ཡིན་པ་དང་། ཆོས་བརྒྱད་སོ་ མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་གི་སྒྲོར་སྒྲོད་ཀྱི་ཡོད་དམ།
- ༢། མི་ཆོས་གཙང་མ་བརྒྱ་རྒྱུ་གི་ཁྲིམས་བོད་ཀྱི་རྒྱ་ལྷན་གྱི་སྤོང་སྤོང་གི་ལྷན་གྱི་ཡོད་དམ། མི་ཆོས་གཙང་མ་
བརྒྱ་རྒྱུ་ལས་གང་རུང་ལྷ་ལྷན་འཇུག་གི་སྤོང།

- ༨༤. ཚོས་རྒྱལ་མེས་དཔོན་རྣམ་གསུམ་གང་དག་ཡིན་ནམ། དེ་དག་ལས་གང་རྒྱུད་གཅིག་གི་མཛད་རྗེས་གསུམ་གྱིས།
- ༩. བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་གི་སྤར་སྲོལ་གླིངས་མི་འདྲ་གསུམ་གྱི་མིང་གིས།

༡༥༧ རྒྱུ་ལན་འདེམས་དགོས། (༩x༡=༩)

༡། ས་སྐྱ་བས་བོད་ལ་དབང་བསྐྱར་བའི་ལོ་ནི།

- ཀ། ༡༦༩༩ ཁ། ༡༠༩༭ ག། ༤༩༩ ང། ༡༩༥༩

༢། ར་ས་འབྱུང་སྐྱེད་གཞུག་ལག་ཁང་ནི།

- ཀ། ཚོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྐྱམ་བོས་བཞེངས། ཁ། ལྷ་ལྷུང་དབལ་གྱིས་དོན་ཡིས་བཞེངས།
- ག། ལྷ་ལྷུང་མ་ཡེ་ཤེས་འོད་གྱིས་བཞེངས། ང། སྤྱི་གུམ་བཙན་བོས་བཞེངས།

༣། རོ་བོ་རྗེ་དབལ་ལྷན་ཨ་ཉི་ཤ་བོད་དུ་གདན་འདྲེན་མཁན་ནི།

- ཀ། ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན། ཁ། ལྷ་ལྷུང་བྱང་རྩལ་འོད།
- ག། ལྷ་ལྷུང་མ་ཡེ་ཤེས་འོད། ང། སྤྱི་བ་དཔོན་བརྒྱ་འབྱུང་གནས།

༤། དགའ་ལྷན་ལོ་བྱང་གི་དུས་སྐབས་སུ་བཀའ་ཤག་ཐོག་མ་འཇུགས་མཁན་ནི།

- ཀ། ལྷ་ལྷུང་བ་ལྷ་བ་སློབ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། ཁ། ལྷ་ལྷུང་བ་བརྒྱད་བ་འཇམ་དབལ་རྒྱ་མཚོ།
- ག། ལྷ་ལྷུང་བ་དབྱུག་བ་ཚངས་དབྱུང་རྒྱ་མཚོ། ང། ལྷ་ལྷུང་བ་བདུན་བ་བསྐྱལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ།

ག༧ བོ་རྟོགས་རུས་རྒྱལ་ ཡང་ཐོབ་ ༥

མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་བདེ་སྲིད་ཡོང་བའི་རྒྱ་མཚན་གཅིག་ནི་དང་དབང་འདྲ་མཉམ་དང་། གླིངས་གྱིས་དབང་བསྐྱར་འོག་འཚོ་གནས་བྱེད་ཐུབ་ན་སྲིད་པོ་ཡོང་གི་ཡོད། འབྲལ་སེལ་སྟོབས་ཀྱི་མཐུན་ཆེན་འགྲིགས་ཙམ་ཡོད་ཀྱང་སྤྱི་ཚོགས་བྱང་བདེན་མེད་པ་དང་། འབྲུ་ཆེས་ཆུང་ཐོས་ཀྱི་དབང་ཡོད་ཡོད་པ། བཟུ་གཞོག་གཞོད་བའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་སྲོད་དགོས་པ་བྱུང་ན་སྲིད་པ་ཡོང་རྒྱ་མེད། དེར་བརྟེན་གླིངས་གྱིས་དབང་བསྐྱར་ནི་ཉ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན།

མང་གཙོའི་ཀ་བ་ཞེས་པའི་ནང་ནས་གཅིག་གླིངས་ཡིན། ཚོས་ཀྱི་ཐོག་ནས་བཤད་ན་ལས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ནི་བྱང་རྩལ་སེམས་དབལ་ཚོ་ཡིན་ཡང་སྲོད་དགོས་ཀྱི་ཡོད། ས་ལས་མཚན་པོར་སློབས་པའི་གནས་ཚུལ་ནི་ཐ་དད་ཡིན། དེ་མིན་ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྐྱོན་པ་བསམ་མི་ཞུ་བ། །བརྗེ་བའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡང་དུང་འགོར་འགོ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་བསམ་པ་བཟང་། (༩) མོ་བྱང་རྩལ་སེམས་ཡོད་མཁན་ཞིག་ཡིན་ཡང་ལས་འབྲས་བུ་སློབ་ཀྱི་དཔེ་ལ་སྤྱི་གསུངས་ཡོད། དེང་གི་བརྗེད་སྲོལ་ལྷང་ན། གླིངས་གྱིས་དབང་བསྐྱར་འོག་མི་རྒྱ་ཆེ་རྒྱུ་དང་། དབང་ཆེ་རྒྱུ་དང་། མགོ་བདེ་ཡོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་མེད། ང་ཚོ་བོད་མི་བཙན་སྲོལ་བར་ཆ་བཞག་ན་འགོ་ལྷུང་བ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་བརྒྱུད་ཡོངས་རྗེགས་གླིངས་གྱི་འོག་གནས་སྤངས་གཅིག་གྱུར་ཡིན།

གཞིས་ཆགས་ཁག་ནང་གི་དབུལ་ཕོངས་ཉམ་ཐག་དང་སྐྱོ་སྡོག་ལ་དཔལ་འབྱོར་སྟོན་ནས་བཤུ་གཞོག་གཞིང་བ་
དང། སྲིད་དོན་སྟོན་ནས་བཅོན་དབང་གཞིང་གི་ཡོད་མེད་མི་ཤེས། གྲང་ལྟར་སྐྱོ་སྡོག་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བ་དང། ཁོང་ཚོར་
ཐུབ་ཚོད་གཞིང་མཁན་ཡོད་ན་དེ་དག་གིས་སྟོན་ནས་སྐྱོ་སྡོག་ཐུབ་པ་ཞིག་མ་བྱུང་ན་ཉ་ཅང་ཐབས་སྐྱོ་སྡོག་ཡིན། ངོས་ནས་རྣམ་
ཀུན་བརྗོད་ཀྱི་ཡིད། མི་སྐྱོ་སྡོག་དེ་དག་གིས་རང་ངོས་ནས་ཐབས་ཤེས་བྱེད་མི་ཐུབ་པ་དང། དེ་ལྟར་བྱེད་རྒྱུ་ལོ་སྟོབས་པ་ཡང་
མེད། གཞན་གྱིས་གཉའ་གཞོན་བཤུ་གཞོག་གཞིང་སྐབས་སྐྱུག་སྒོམ་བརྒྱབ་སྟེ་སྟོན་མཁན་ཡོད་ན། དེ་དག་ལ་ལྟོག་ཡག་པོ་
བྱེད་མ་ཐུབ་ཚེ། རང་རེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྗེས་འབྲུག་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་པའི་སྐྱི་ཚོགས་འདི་དོ་ཚད་གོས་པའི་གནས་ཡིན། ཉམ་
ཐག་སྐྱོ་སྡོག་ཚོར་དབང་ཡོད་བཤད་མཁན་བྱུང་ན་གྲིམས་ལ་གཏུགས་ས་ཡོད་བསམ་བ་དང། གྲིམས་ཀྱི་སྟོན་ནས་ང་ཚོར་
མགོན་སྐྱབས་ཡོད་བསམ་པ། གྲིམས་ཀྱི་སྟོན་འདྲ་མཉམ་ཡིན་བསམ་པའི་སྟོབས་པ་སྐྱབས་ཐུབ་པ་བྱ་རྒྱུ་འདི་གནད་འགག་
དང་ཉ་ཅང་གལ་ཆེན་སྟེ་ཡིན།

གོང་གསལ་བཀའ་སློབ་འདི་བསྐྲུན་ནས་གཤམ་གསལ་ཁག་ལན་གྱིས།

- ༡། སྐྱིར་བཏང་གྲིམས་གཏན་འབེབས་བྱེད་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་ནམ།
- ༢། ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྤྱོད་བ་བསམ་མི་བྱུང་། །བཙེ་བའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡང་དུད་འགྲོར་འགྲོ། །ཞེས་པ་གྲིམས་ལ་སྐྱུར་
ནས་འགྲེལ་བརྗོད་ཀྱིས།
- ༣། གོང་གསལ་བཀའ་སློབ་ལས་ཁྱེད་ཀྱིས་མཐོང་བའི་གནད་དོན་གསུམ་གྱིས།
- ༤། རང་རེའི་བཅོན་སྟོན་སྐྱི་ཚོགས་སུ་གྲིམས་ཞིབ་ཁང་གིས་ལས་འགན་གཙོ་བོ་གང་ཡིན་ནམ།
- ༥། གཤམ་གསལ་ཆོག་གནད་ཁག་ལ་འགྲེལ་བཤད་ཐུང་དུ་རེ་གྱིས།
གཉའ་གཞོན་བཤུ་གཞོག་ འབྲུ་ཆེས་རྒྱུ་ལོ་སྟོན་ སྐྱུག་སྒོམ་བརྒྱབ། དབུལ་ཕོངས་ཉམ་ཐག

ང་། གཤམ་གསལ་ནང་ཚོས་ཀྱི་དྲི་བ་དྲུག་ལས་ལྔ་ལ་ལན་གྱིས། ཨང་ཐོབ་ ༡༠ (རྗེ་བ་རེར་ཨང་ ༡)

- ༡། མི་ལུས་རིན་སྟོང་ཞེས་བརྗོད་དགོས་དོན་གང་ཡིན་ནམ། རང་འབྱོར་ལྔ་དང་གཞན་འབྱོར་ལྔ་ངོས་འཛིན་གྱིས།
- ༢། ཉེན་འགྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་ལས་འཁོར་བའི་རྩ་བ་ངོས་བརྒྱུད་ནས་མཚོན་དོན་རེ་རེ་ཡོད་པ་རྣམས་དཔེ་དོན་
རྒྱུར་ནས་གྱིས།
- ༣། སངས་རྒྱས་པའི་གཞུང་ལས་གསུངས་པའི་ཐེག་པ་དང་གྲུབ་མཐའི་གངས་རི་ཡོད་ངོས་འཛིན་གྱིས། གྲུབ་མཐའི་
གོ་དོན་གྱིས།
- ༤། གནས་བརྟན་སྟེ་པའམ་སྤྱི་ལོ་གཞུང་དང། ཐེག་ཆེན་ནས་ལེགས་སྐྱུར་ཚོས་རྒྱུད་འཛིན་བ་གཉིས་ཀྱི་དབང་སྟོན་བ་
བཅོམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་ཚོས་འཁོར་བསྐྱོར་བའི་གངས་རི་ཡོད་བྱེད་རྒྱུ་ལ་བྱུང་བར་གང་ཡོད་གྱིས།

༥༧ ལྷོན་པ་བཙུག་ལྷན་འདས་མདོན་བར་རྗེ་གསུམ་པར་སངས་རྒྱུས་མ་ཐག་ཞག་རི་ཙམ་རིང་ཚེས་མ་གསུང་བར་
བཞུགས་སམ། དེ་ལྟར་ཚེས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མ་བསྐྱོར་བའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་ནམ།

༥༨ ལྷོན་པ་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཚེས་འཁོར་རིམ་བ་གསུམ་བསྐྱོར་བའི་གདུལ་བྱ་གཙོ་བོ་སོ་སོར་ངོས་འཛིན་གྱིས།

ཅ ་ གཤམ་གསལ་སྤྱིར་བཏང་ཤེས་བྱའི་ཐོ་བཟམས་ལ་ལན་གྲིས། ཡང་ཐོབ་ ༡༠

༡ རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྱིམ་ས་ཐོག་ནས་བོད་དེ་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་རང་བཙན་ཡིན་པའི་སྐབས་བྱེད་ཚད་ལྡན་གཤམ་ནས་བདམས་ཏེ་
གྲིས།

༡༧ ་ བོད་ལ་ནང་ཚེས་དར་བྱུང་ཞེ། ༡༧ ་ བོད་ཀྱི་དབུ་མེད་ལོ་ས་ལ་སྐབས་མགོན་ཏུ་ལའི་སྐབས་མཚོག་ཡིན།

༡༨ ་ བོད་དང་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དབར་དབང་ཚད་འདྲ་མཉམ་ཐོག་ཚིངས་ཡིག་བཞག་སྤོང་ཡོད། ༡༩ ་ བོད་ལ་སྐྱེ་ཅུལ་
བ་མང་བོ་ཡོད། ༢༠ ་ བོད་ལ་ས་མཚམས་ཡོད། ༢༡ ་ བོད་ལ་ཚོལ་ཁ་གསུམ་ཡོད།

༢༢ ་ བྱི་ལོ་ ༡༠༡༩ ལོ་ལྷོ་ ༥ ཚེས་ ༡༣ ཉིན་རྒྱལ་ཁབ་གང་ཞིག་གིས་བོད་དོན་རྒྱལ་སྤྱིར་གྱི་ཁྱིམ་ས་འཆར་གང་ཞིག་
ཐོས་ཚོགས་བོད་འོག་གང་གི་ནང་རྒྱལ་སྤྱིར་གྱི་ཐོས་ཚོད་བཞག་ཡོད། USA.

༢༣ ་ བཙན་བྱོལ་བོད་མི་མང་ཆེས་མཐོའི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་བྱང་རིམ་སྤྱིར་བསྐྱེད་ཤིག་གིས་ནས་ཆེས་མཐོའི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་
ཁང་གི་བྱུང་ཆ་གྲིས། 1992/10/3

༢༤ ་ བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་ད་བར་ཐངས་གཞི་བྱང་ཡོད་དམ། ཐོག་མར་ག་དུས་འགོ་བཙུགས་སམ།

༢༥ ་ བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཆེས་མཐོའི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་མཚོག་དང་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གཞན་གཉིས་ཀྱི་འོས་མི་འདེམ་སྐབས་
གནད་ཕྱོགས་སྤོང་གྲིས།

༢༦ ་ བོད་མིའི་སྤྱི་གཤམ་འཇུགས་ཀྱི་བོད་དོན་བདེན་མཐའ་སེལ་ཆེད་སྤྱིར་བྱུས་ལངས་ཕྱོགས་རི་ཡིན་པོས་བཟུང་ནས་བོད་རྒྱ་
འབྲེལ་མོལ་ཚོགས་ཚུང་དེར་བཀའ་འགྲུབ་སྐབས་ ༡༩ བས་མཚན་བཙུག་གནད་སྤྱི་ཅི་ཞིག་བཏགས་ཡོད་དམ།
ཚོགས་ཚུང་དེའི་ཚོགས་མི་གཙོ་བོ་རྣམས་ངོས་བྱུངས།

༢༧ ་ བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཆེས་མཐོའི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་མཚོག་སྤོང་མཁན་གྱི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་མཚོག་གསུམ་གྱི་
མཚན་གྲིས།

༢༨ ་ བོད་ནང་གཞིགས་སྐོར་སྐྱེ་ཆབ་ཚོགས་ཚུང་ཐངས་གཞི་ཐོབས་ཡོད། ཐངས་དང་བོ་དང་མཐའ་མ་ཐོབས་པའི་ལོ་
ཚོགས་གྲིས།

༢༩ ་ བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་ཐངས་དགུ་པའི་སྐབས་རང་ཕྱོགས་ནས་རྒྱ་མིའི་སྐྱེ་ཆབ་ཚོར་གལ་ཆེའི་ཡིག་ཆ་ཅི་ཞིག་སྤྱད་ཡོད་
དམ།

༣༠ ་ བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཆེས་མཐོའི་ཁྱིམ་ས་ཞིབ་ཁང་གི་ཡན་ལག་ཁྱིམ་ས་ཁང་ས་གནས་གསུམ་ལ་ཡོད་པ་དེ་དག་ངོས་
བྱུངས།

མཆོད་སྐྱོན་གྱི་ ཡུལ་མཚན་ ༡༠

གཞི་རིམ་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་བོད་ཡིག་སློབ་འཁྲིད་ཐབས་ལས་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཕྱོགས་ཐད་ཤེས་རིག་དུང་ཆེན་མཚན་ཐོག་
ཏུ་སྐྱོན་གྱི་ཡིག་འབྲུ་ ༡༠༠ ལས་མ་བརྒལ་བ་ཞིག་གིས།

ཇོ་ འབྲི་རྩོམ་ ཡུལ་མཚན་ ༡༠

གཤམ་གསལ་བརྗོད་གཞི་གང་རུང་ཐོག་ཚིགས་བཅད་ཤོ་ལོ་ཀ་ལུ་རྩོམ་ས། (༡x༥=༡༠)

མི་རིགས་ཀྱི་ལ་རྒྱ།
ཡང་ན།
བོད། འཇམ་གླིང་གི་གཙུག་རྒྱུ།



ཉོ་ ཡིག་སྐྱུར། ཡུལ་མཚན་ ༡༠

གཤམ་གསལ་ཨིན་ཡིག་གི་བརྗོད་བ་དེ་བོད་ཡིག་ཏུ་སྐྱུར།

It fills me with admiration and pride to see India upholding its responsibility as the world's largest democracy. These elections have indicated how much the people of India value their democracy. India is one of the great ancient civilizations, a distinctive and fundamental feature of which has been ahimsa and karuna and is increasingly being regarded as a leader in the community of nations.

On this occasion too, I would like to take the opportunity to express the Tibetan people's immense gratitude to the government and people of India for its warm hospitality. It is due to India's consistent generosity and kindness to us that we have been able to preserve our ancient cultural heritage in exile, in peace and freedom. We have also been quite successful in creating a greater awareness and interest in ancient Indian wisdom among new generations of our Indian brothers and sisters.

As you prepare to resume office for a new term, I wish you continued success in meeting whatever challenges may lie ahead in fulfilling the hopes and aspirations of the people of this great nation.

ཉོ་ ཡིག་དག་གཙུག་གཙུག་ ཡུལ་མཚན་ ༥